

GLOSSÁRIO LATINO-PORTUGUÊS DE NOMES DE LUGAR

Autor: Fábio Frohwein de Salles Moniz

*Consultar texto introdutório na Revista *Le Musée*, publicação anual do Museu dos Capuchinhos do Rio Grande do Sul, ano 7, n. 7, dezembro de 2021, ISSN 2594-9697.

A

Aberdoniae cf. **Aberdoniis**.
Aberdoniis Aberdeen (Escócia).
Aboae Turku (Finlândia).
Alenthopoli cf. **Alentopholi**.
Alentopholi Amsterdam (Holanda).
Alentopoli cf. **Alentopholi**.
Alexandriae Alessandria (Itália).
Altdorfi Noricorum cf. **Altdorfii**.
Altdorfii Altdorf (Alemanha).
Altdorfii Noric cf. **Altdorfii**.
Altdorphii cf. **Altdorfii**.
Altenburgae cf. **Altenburgi in Misnia**.
Altenburgae cf. **Altenburgae**.
Altenburgi in Misnia Altenburg (Alemanha).
Altonae cf. **Altonauiae**.
Altonae ad Albim cf. **Altonauiae**.
Altonauiae Altona (Alemanha), Hamburg-Altona (Alemanha).
Altorfii cf. **Altdorfii**.
Altorfii Noricorum cf. **Altdorfii**.
Altorphii cf. **Altdorfii**.
Altorphii Noric cf. **Altdorfii**.
Ambergae Amberg (Alemanha).
Americae Estados Unidos.
Amstaelodami cf. **Amstelodami**.
Amstelaedami cf. **Amstelodami**.
Amsteledami cf. **Amstelodami**.
Amstellaedami cf. **Amstelodami**.
Amstelodami Amsterdam (Holanda).
Amstelraedami cf. **Amstelodami**.
Amstelredami cf. **Amstelodami**.
Amstelreodami cf. **Amstelodami**.
Amstelrodami cf. **Amstelodami**.
Amsteraedami cf. **Amstelodami**.
Amsterdami cf. **Amstelodami**.
Amsterodami cf. **Amstelodami**.
Anconae Ancona (Itália).
Andegavi Angers (França).
Andorp Antuérpia (Bélgica).

Angelopoli Puebla de Zaragoza (México).
Angelorum ciuitate cf. **Angelopoli**.
Angliae Inglaterra.
Angylopoli cf. **Ingolstadii**.
AntuERP. cf. **Antuerpiae**.
Antuerpiae Antuérpia (Bélgica).
Antwerpiae cf. **Antuerpiae**.
Argentinae cf. **Argentorati**.
Argentor. cf. **Argentorati**.
Argentoraci cf. **Argentorati**.
Argentoraco ueteri cf. **Argentorati**.
Argentoragi cf. **Argentorati**.
Argentorati Estrasburgo (Alemanha ou França).
Argentoratum cf. **Argentorati**.
Argentoriati cf. **Argentorati**.
Arimini Rimini (Itália).
Arnhemiae Arnhem (Holanda).
Arnhemii cf. **Arnhemiae**.
Arnhemiae in Ducatu Geldriae cf. **Arnhemiae**.
Arnstadii Arnstadt (Alemanha).
Arosiae Västerås (Suécia).
Arretii Arezzo (Itália).
Ascaniae Aschersleben (Alemanha).
Ascaniensis cf. **Ascaniae**.
Astae Asti (Itália).
Astae Coloniae cf. **Astae**.
Astae Pompeiae cf. **Astae**.
Astae Regiae Jerez de la Frontera (Espanha).
Athenae Alsaticae cf. **Argentorati**.
Athenae Norici cf. **Altdorfii**.
Athenae Noricorum cf. **Altdorfii**.
Atrebatii Arras (França).
Auarici Biturigum cf. **Biturigibus**.
Auenione Avignon (França).
Auenioni cf. **Auenione**.
Aug. Vind. cf. **Augustae Vindellicorum**.
Augustae cf. **Augustae Vindellicorum**.
Augustae Taurinorum cf. **Taurini**.
Augustae Treboc cf. **Argentorati**.
Augustae Trebocorum cf. **Argentorati**.
Augustae Treuirorum Trier (Alemanha).
Augustae Trinobantum cf. **Londini**.
Augustae Tubingae cf. **Tubingae**.
Augustae Vind. cf. **Augustae Vindellicorum**.
Augustae Vindelicae cf. **Augustae Vindellicorum**.
Augustae Vindellicorum Augsburg (Alemanha).

Augustam Vindelicorum cf. **Augustae Vindelicorum**.
Aulae Regiae Zbraslav (Stredoceský kraj, República Tcheca).
Aureliae cf. **Aureliae Aquensi**.
Aureliae Allobrogum cf. **Geneuae**.
Aureliae Aquensi Baden-Baden (Alemanha).
Aurelianae Allobrogum cf. **Geneuae**.
Aurelianis cf. **Aureliae**.
Auximi Osimo (Itália).

B

Baltimori Baltimore (Md.).
Bambergae Bamberg (Alemanha).
Barcinonae Barcelona (Espanha).
Barcinone cf. **Barcinonae**.
Bardi Pomeraniae Barth (Alemanha).
Bartphae Bardejov (Eslováquia).
Baruthi Bayreuth (Alemanha).
Basilae cf. **Basileae**.
Basilaea cf. **Basileae**.
Basilaeam cf. **Basileae**.
Basile cf. **Basileae**.
Basilea cf. **Basileae**.
Basileae Basileia (Suíça).
Basileam cf. **Basileae**.
Basilee cf. **Basileae**.
Basileus cf. **Basileae**.
Basiliae cf. **Basileae**.
Basiliaeam cf. **Basileae**.
Basilias cf. **Basileae**.
Basilieae cf. **Basileae**.
Basiliensis cf. **Basileae**.
Basle cf. **Basileae**.
Bassani Bassano del Grappa (Itália).
Bathoniae Bath (Inglaterra).
Bellositi Dobunorum cf. **Oxoniiis**.
Belluni Belluno (Itália).
Beneuenti Benevento (Itália).
Bergamo cf. **Bergomi**.
Bergomi Bergamo (Itália).
Bergomo cf. **Bergomi**.
Berlini cf. **Berolini**.
Berloni cf. **Berolini**.
Bernae Berna (Suíça).
Bernae Heluet cf. **Bernae**.
Bernae Heluetiis cf. **Bernae**.
Bernburgi Bernburg (Alemanha).

Beroline cf. **Berolini**.
Berolini Berlim (Alemanha).
Bethaniae ad Oderam Beuthen (Alemanha), Bytom (Polónia).
Bicastri cf. **Oriolae**.
Biponti Zweibrücken (Alemanha).
Birminghamae cf. **Birminghamiae**.
Birminghamiae Birmingham (Inglaterra).
Biturigibus Bourges (França).
Biturigum cf. **Biturigibus**.
Bononiae Bologna (Itália).
Boni Aere Buenos Aires (Argentina).
Bononiae cf. **Bononiae**.
Bostonae Nou-Anglorum cf. **Bostoniae**.
Bostoni Nou-Anglorum cf. **Bostoniae**.
Bostoni in Nou-Anglia cf. **Bostoniae**.
Bostoni-Massachusettensium cf. **Bostoniae**.
Bostoniae Boston (Estados Unidos).
Bostoniae Americae cf. **Bostoniae**.
Bracciani Bracciano (Itália).
Bregae Brieg (Alemanha), Brzeg (Polónia).
Bremae Bremen (Alemanha).
Bresciae Brzesc Litewski (Polónia), Brest (Bielorrússia).
Breslae cf. **Vratislaviae**.
Breslaviae cf. **Vratislaviae**.
Brigae cf. **Bregae**.
Brixiae Brescia (Itália).
Brixiae cf. **Brixiae**.
Brixie cf. **Brixiae**.
Brugis Flandror cf. **Brugis Flandrorum**.
Brugis Flandrorum Bruges (Bélgica).
Brunae Brno, Brünn ou Bruno (República Checa).
Brunouici cf. **Brunswici**.
Brunsborgae Braunsberg (Alemanha), Braniewo (Polónia).
Brunsuigae cf. **Brunswici**.
Brunswici Braunschweig (Alemanha).
Brunswigae cf. **Brunswici**.
Bruxellae cf. **Bruxellis**.
Bruxellis Bruxelas (Bélgica).
Budae Budapeste (Hungria).
Budae in Hungaria cf. **Budae**.
Budingae Büdingen (Alemanha).
Budissae Bautzen (Alemanha).
Budissinae cf. **Budissae**.
Buduicii Bohemorum České Budejovice (República Checa).
Burdigalae Bordeaux (França).
Buscoducis 's-Hertogenbosch (Holanda).

C

Cadomi Caen (França).
Caesaraugustae Zaragoza (Espanha).
Caesaroduni Turonum Tours (França).
Caesenae Cesena (Itália).
Cameraci Cambrai (França).
Campaniae Campagna (Itália).
Campidonae Kempten (Alemanha).
Campis Kampen (Holanda).
Cantabridgiae cf. **Cantabrigiae**.
Cantabrigiae cf. **Cantabrigiae**.
Cantabrigiae cf. **Cantabrigiae Nou-Angliae** Cambridge (Inglaterra).
Cantabrigiae Nou-Angl. cf. **Cantabrigiae Nou-Angliae**.
Cantabrigiae Nou-Angliae Cambridge (Estados Unidos).
Cantabrigiae Nou-Anglorum cf. **Cantabrigiae Nou-Angliae** .
Cantuariae Canterbury (Inglaterra).
Carnuti Chartres (França).
Carolopoli Charleville-Mézières (França).
Carolsruhae Karlsruhe (Alemanha).
Casselis Kassel (Alemanha).
Catinae Catania (Itália).
Ceruariae Cervera (Espanha).
Cesaragustana Ciuitate cf. **Caesaraugustae**.
Chemnicii Karl-Marx-Stadt (Alemanha), Chemnitz (Alemanha).
Christianopoli Kristianstad (Suécia).
Cibinii Sibiu (Romênia).
Ciuitate Basiliensis cf. **Basileae**.
Ciuitate Bonaerensi cf. **Boni Aere**.
Cizae Zeitz (Alemanha).
Clagenfurti Klagenfurt (Áustria).
Claudiopoli Kolozsvár (Hungria), Cluj / Cluj-Napoca (Romênia).
Cliuiae Kleve (Alemanha).
Cliuis cf. **Cliuiae**.
Coatemalae cf. **Guatemalae**.
Col. Claud. Aug. Agripp. cf. **Coloniae Agrippinae**.
Col. Agrippinae cf. **Coloniae Agrippinae**.
Coloniae Agripp. cf. **Coloniae Agrippinae**.
Coloniae Agrippinae Colonia (Alemanha).
Coloniae Agrippinensium cf. **Coloniae Agrippinae**.
Coloniae Allobrogum cf. **Geneuae**.
Coloniae Brandenburgicae cf. **Berolini**.
Coloniae Iuliae Augustae Dertonae cf. **Dertonae**.
Coloniae Marchicae cf. **Berolini**.
Coloniae Munatiana cf. **Basileae**.
Coloniae Munitinae cf. **Basileae**.

Coloniae Vbiorum cf. **Coloniae Agrippinae**.
Coloniam Agrippinam cf. **Coloniae Agrippinae**.
Compluti Alcalá de Henares (Espanha).
Conchae Cuenca (Espanha).
Conimbricae Coimbra (Portugal).
Constantiae Konstanz (Alemanha), Coutances (França).
Coppenhagii cf. **Hafniae**.
Cordubae Córdoba (Espanha).
Cordubae Tucumanorum Córdoba (Argentina).
Coronae Transyluaniae Brasov (Romênia).
Cortonae Cortona (Itália).
Cosmopoli imprensa fictícia, variando a localização atual: Frankfurt-am-Main, Gênova, Leipzig, Londres, Rotterdam.
Craccouie cf. **Cracouiae**.
Cracouiae Kraków (Polônia).
Cremonae Cremona (Itália).
Curiae Chur (Suíça).
Curiae Narischorum cf. **Curiae Regnitianae**.
Curiae Varischorum cf. **Curiae Regnitianae**.
Curiae Regnitianae Hof (Alemanha).
Cycneae cf. **Cygneae**.
Cygneae Zwickau (Alemanha).

D

Damensis Damn (Alemanha), Dąbie (Polônia).
Dantisci cf. **Gedani**.
Darbstadii Darmstadt (Alemanha).
Dauentriae Deventer (Holanda).
Dauentriensis cf. **Dauentriae**.
Delfis cf. **Delphis**.
Delphis Delft (Holanda).
Delphis Batauorum cf. **Delphis**.
Deodati Saint-Dié (França).
Dertonae Tortona (Itália).
Derthonae Coloniae cf. **Dertonae**.
Derthonae cf. **Dertonae**.
Dertunae cf. **Dertonae**.
Derzonae cf. **Dertonae**.
Deuonae cf. **Sueuofurthii**.
Dilingae cf. **Dillingae**.
Dillingae Dillingen an der Donau (Alemanha).
Diuione Dijon (França).
Dordraci Dordrecht (Holanda).
Dordrechtii cf. **Dordraci**.
Dorpati Tartu (Estônia).
Dresdae Dresden (Alemanha).

Duaci Douai (França).
Dublina Dublin (Irlanda).
Dubliniae cf. **Dublina**.
Dublinii cf. **Dublina**.
Dublinii in Hibernia cf. **Dublina**, **Hiberniae**.
Duisburgi Duisburg (Alemanha).
Duisburgi ad Rhenum cf. **Duisburgi**.
Durdrehti cf. **Dordraci**.
Durocortori Reims (França).
Dusseldorpii Düsseldorf (Alemanha).
Duysburgi Cliuorum cf. **Duisburgi**.

E

Eberhardescellae Einsiedeln (Suíça).
Eboraci York (Inglaterra).
Eborae Évora (Portugal).
Ebroduni in Heluetia cf. **Heluetiae**.
Edimburgi cf. **Edinburgi**.
Edinburgense cf. **Edinburgi**.
Edinburgi cf. **Edinburgi**.
Edinburgi Edimburgo (Escócia).
Einsidlensis cf. **Eberhardesclae**.
Eleutheropoli imprensa fictícia, sendo a localização atual variada: Amsterdam, Basileia e Londres.
Eleutheropoli Natoliae imprensa fictícia, talvez corresponda atualmente a Edimburgo (Escócia).
Eporediae Ivrea (Itália).
Erffordie cf. **Erfordia**.
Erfordia Erfurt (Alemanha).
Erfurti cf. **Erfordia**.
Erfurtii cf. **Erfordia**.
Erlangae Erlangen (Alemanha).
Erphordia cf. **Erfordia**.
Erphordie cf. **Erfordia**.
Erphurdiae cf. **Erfordia**.

F

Fauntiae Faenza (Itália).
Ferrariae Ferrara (Itália).
Ferrarie cf. **Ferrariae**.
Flensburgi Flensburg (Alemanha).
Flexiae La Flèche (França).
Flissingae Vlissingen (Holanda).
Florentiae Florença (Itália).
Florentie cf. **Florentiae**.
Florentinae cf. **Florentiae**.

Franc. cf. **Francofurti ad Moenum, Francofurti ad Oderam.**
Franc. ad Viadrum cf. **Francofurti ad Oderam.**
Francof. ad **Oderam** cf. **Francofurti ad Oderam.**
Francofordiae cf. **Francofurti ad Moenum.**
Francofurdi cf. **Francofurti ad Moenum.**
Francofurti cf. **Francofurti ad Moenum.**
Francofurti a. M. cf. **Francofurti ad Moenum.**
Francofurti ad Oderam Frankfurt an der Oder (Alemanha).
Francofurti ad Moenum Frankfurt am Main (Alemanha).
Francofurti ad Viadrum cf. **Francofurti ad Oderam.**
Francofurti cis Viadrum cf. **Francofurti ad Oderam.**
Francofurti Marchionum cf. **Francofurti ad Oderam.**
Franekerae Franeker (Holanda).
Franekerae Frisiorum cf. **Franekerae.**
Franequerae cf. **Franekerae.**
Frankfurti ad Viadrum cf. **Francofurti ad Oderam.**
Frankfurti cf. **Francofurti ad Moenum, Francofurti ad Oderam.**
Friburga cf. **Friburgi Brisgouiae, Friburgi Heluetiorum.**
Friburgi Auenticorum cf. **Friburgi Heluetiorum.**
Friburgi Brisgoiae cf. **Friburgi Brisgouiae.**
Friburgi Brisgouiae Freiburg im Breisgau (Alemanha).
Friburgi Heluet cf. **Friburgi Heluetiorum.**
Friburgi Heluetiorum Friburgo (Suíça).
Friburgum Brisgauriae cf. **Friburgi Brisgouiae.**
Frisingae Freising (Alemanha).

G

Gallicum Biturigibus cf. **Biturigibus.**
Gandae cf. **Gandau.**
Gandau Ghent (Bélgica).
Garnatae Granada (Espanha).
Gaudae cf. **Goudae.**
Gaudani cf. **Goudae.**
Gedani Danzig (Alemanha), Gdansk (Polónia).
Gelrorum cf. **Harderouici** Gelderland (Holanda).
Geneuae Genebra (Suíça).
Genuae Genoa (Itália).
Germani Noribergae cf. **Norimbergae.**
Germaniae Basilea cf. **Basileae.**
Germanopoli cf. **Duisburgi.**
Ghryphiswaldiae cf. **Gryphiswaldae.**
Giessae Giessen (Alemanha).
Giessae-Hassorum cf. **Giessae.**
Gippeswici in Anglia Ipswich (Inglaterra).
Gissae cf. **Giessae.**
Gissae-Hassorum cf. **Giessae.**

Glasquae Glasgow (Escócia).
Glasquae cf. **Glasquae**.
Goerlicii cf. **Gorlicii**.
Goettingae Göttingen (Alemanha).
Goldae cf. **Goudae**.
Gorinchemi Gorinchem (Holanda).
Gorlici Lusatorum cf. **Gorlicii**.
Gorlicii Görlitz (Alemanha).
Gorliti cf. **Gorlicii**.
Goslariae Goslar (Alemanha).
Gothae Gotha (Alemanha).
Götingae cf. **Goettingae**.
Gottingae cf. **Goettingae**.
Goudae Gouda (Holanda).
Graecii Graz (Áustria).
Grantianopoli Grenoble (França).
Grimae Grimma (Alemanha).
Groningae Groningen (Holanda).
Gryphiswaldae Greifswald (Alemanha).
Gryphiswaldiae cf. **Gryphiswaldae**.
Guatemalae Guatemala.
Gudae cf. **Goudae**.
Guelferbyti cf. **Guelferbyti**.
Guelferbyti Heinrichstadt (Alemanha).
Gustrouii Güstrow (Alemanha).

H

Hafniae Copenhagen (Dinamarca).
Hagae-Comitis Haia (Holanda).
Hagae-Comitum cf. **Hagae-Comitis**.
Haganoae cf. **Hagenoae**.
Hagenoae Haguenau (França).
Hagenoe cf. **Hagenoae**.
Hagenowe cf. **Hagenoae**.
Halae ad Salam Halle an der Saale (Alemanha).
Halae Hermunduror. cf. **Halae ad Salam**.
Halae Magdeb. cf. **Halae ad Salam**.
Halae Magdeburgicae cf. **Halae ad Salam**.
Halae Salicae cf. **Halae ad Salam**.
Halae Saxonum cf. **Halae ad Salam**.
Halae Sueuorum Hall (Alemanha), Schwäbisch Hall (Alemanha).
Halberstadi Halberstadt (Alemanha).
Halberstadii cf. **Halberstadi**.
Halis Saxonum cf. **Halae ad Salam**.
Halis Magdeburgicis cf. **Halae ad Salam**.
Hallae Hermunduror cf. **Halae ad Salam**.

Hallae Magdeburgicae cf. **Halae ad Salam.**
Hallis Saxonum cf. **Halae ad Salam.**
Hamburgi Hamburgo (Alemanha).
Hannouerae Hannover (Alemanha).
Hannoueri cf. **Hannouerae.**
Hanouerae cf. **Hannouerae.**
Hanouiae Hanau (Alemanha).
Harderouici Harderwijk (Holanda).
Harderouici Gelrorum cf. **Harderouici.**
Harderuici cf. **Harderouici.**
Harderuici Gelrorum cf. **Harderouici.**
Harlemi Haarlem (Holanda).
Harlingae Harlingen (Holanda).
Harlingae Frisiorum cf. **Harlingae.**
Hartfordiae Hartford (Estados Unidos).
Hauniae cf. **Hafniae.**
Hauaniae cf. **Hafniae.**
Heidelbergae Heidelberg (Alemanha).
Heilbronnae Heilbronn (Alemanha).
Helenopoli cf. **Francofurti ad Moenum.**
Helmaestadii cf. **Helmestadii.**
Helmestadii Helmstedt (Alemanha).
Helmstadii cf. **Helmestadii.**
Heluetiae Yverdon (Suíça).
Henricopoli cf. **Guelpherbyti.**
Herbipoli Würzburg (Alemanha).
Herbornae Herborn (Alemanha).
Herbornae Nassauiae cf. **Herbornae.**
Herbornae Nassauiorum cf. **Herbornae.**
Herbornae Nassouiorum cf. **Herbornae.**
Herder-Wiici cf. **Harderouici.**
Herderwiici cf. **Harderouici.**
Heydelbergae cf. **Heidelbergae.**
Hiberniae Irlanda.
Hildesiae Hildesheim (Alemanha).
Hildesii cf. **Hildesiae.**
Hispalensi cf. **Hispali.**
Hispali Sevilha (Espanha).
Hispaniae Espanha.
Holmiae Estocolmo (Suécia).
Horiuellae cf. **Oriolae.**
Hornae Westfrisiorum Hoorn (Holanda).

I

Iaurini Győr (Hungria).
Ienae Jena (Alemanha).

Ihenae cf. **Ienae**.
Ilerdae Lérida (Espanha).
Ingoldstadiensis cf. **Ingolstadii**.
Ingolstadii Ingolstadt (Alemanha).
Insulae ad lacum Acronium Lindau (Alemanha).
Iscae Dumnoniorum Exeter (Inglaterra).
Isenaci Eisenach (Alemanha).
Islebiae cf. **Islebii**.
Islebii Eisleben (Alemanha).
Isnae cf. **Isnae in Algaui**.
Isnae in Algaui Isny im Allgäu (Alemanha).
Iuliae Augustae Dertonae cf. **Dertonae**.
Iuliodunum Loudun (França).
Iutreboci Jüterbog (Alemanha).

K

Kiliae cf. **Kiloni**.
Kiliae Holsatorum cf. **Kiloni**.
Kiloni Kiel (Alemanha).

L

Labaci Ljubljana (Eslovênia).
Landshutae Landshut (Alemanha).
Landsshut cf. **Landshutae**.
Laudae Lodi (Itália).
Laugingae Lauingen (Alemanha).
Lauingae cf. **Laugingae**.
Laureti Loreto (Paraguai).
Lausannae Lausanne (Suíça).
Lavingae cf. **Laugingae**.
Leidae cf. **Lugduni Batauorum**.
Leidae Batauorum cf. **Lugduni Batauorum**.
Lemgouiae Lemgo (Alemanha).
Lemovicum Limoges (França).
Lentiis ad Danubium cf. **Lincii**.
Leodii Liège (Bélgica).
Leopoli Lemberg (Áustria), Lwów (Polônia), L'viv (Ucrânia).
Leouardiaie Leeuwarden (Holanda).
Lesnae Polonorum Leszno (Polônia).
Leucopetrae Weissenfels (Alemanha).
Leuphanae in Neo-Hantonia Hanôver (Alemanha).
Leydae cf. **Lugduni Batauorum**.
Leydae in Batauis cf. **Lugduni Batauorum**.
Leyde cf. **Lugduni Batauorum**.
Leyptzk cf. **Lipsiae**.
Liburni Livorno (Itália).

Lignicii Liegnitz (Alemanha), Legnica (Polônia).
Liipzig cf. **Lipsiae**.
Lincii Linz (Áustria).
Lincii Austriae cf. **Lincii**.
Lindaugiae cf. **Insulae ad lacum Acronium**.
Lipcz cf. **Lipsiae**.
Lipsiae Leipzig (Alemanha).
Limae Lima (Peru).
Lipsie cf. **Lipsiae**.
Lipsiensi cf. **Lipsiae**.
Lipsigk cf. **Lipsiae**.
Liptsk cf. **Lipsiae**.
Liptzck cf. **Lipsiae**.
Liptzig cf. **Lipsiae**.
Liptzik cf. **Lipsiae**.
Liptzk cf. **Lipsiae**.
Litomisslii Litomysl (República Tcheca).
Lodani Loano (Itália).
Londini Londres (Inglaterra).
Londini Gothorum cf. **Lundae**.
Londini Scanorum cf. **Lundae**.
Londinum cf. **Londini**.
Londoni cf. **Londini**.
Londoniae cf. **Londini**.
Louanii Louvain (Bélgica).
Lubecae Lübeck (Alemanha).
Lucae Lucca (Itália).
Lucernae Lucerna (Suíça).
Lucronii Catabricae Logroño (Espanha).
Lug. Bat. cf. **Lugduni Bataurum**.
Lug. Batau. cf. **Lugduni Bataurum**.
Lug. Batauor. cf. **Lugduni Bataurum**.
Lug. Bataurum cf. **Lugduni Bataurum**.
Lugd. cf. **Lugduni**.
Lugd. Bat. cf. **Lugduni Bataurum**.
Lugd. Batau. cf. **Lugduni Bataurum**.
Lugd. Batauor. cf. **Lugduni Bataurum**.
Lugd. Bataurum cf. **Lugduni Bataurum**.
Lugdoni cf. **Lugduni**.
Lugdu. Batau. cf. **Lugduni Bataurum**.
Lugdun. cf. **Lugduni**, **Lugduni Bataurum**.
Lugdun. Batau. cf. **Lugduni Bataurum**.
Lugdun. Batauor. cf. **Lugduni Bataurum**.
Lugduni cf. Lyon (França).
Lugduni apud Batauos cf. **Lugduni Bataurum**.
Lugduni Bat. cf. **Lugduni Bataurum**.

Lugduni Batau. cf. **Lugduni Batauorum.**
Lugduni Batauor. cf. **Lugduni Batauorum.**
Lugduni Batauori cf. **Lugduni Batauorum.**
Lugduni Batauorum Leiden (Holanda).
Lugduni in Batauis cf. **Lugduni Batauorum.**
Lugduno-Bat. cf. **Lugduni Batauorum.**
Lugduno-Batauae cf. **Lugduni Batauorum.**
Lugdunomban cf. **Lugduni Batauorum.**
Lugdunombau cf. **Lugduni Batauorum.**
Lugdunum cf. **Lugduni.**
Lugdunum Batauorum cf. **Lugduni Batauorum.**
Lugdynensem cf. **Lugduni.**
Lunaeburgae cf. **Luneburgi.**
Lunaeburgi cf. **Luneburgi.**
Lundae Lund (Suécia).
Luneburgi Lüneburg (Alemanha).
Luteciae cf. **Lutetiae Parisiorum.**
Luteciae Parisiorum cf. **Lutetiae Parisiorum.**
Lutetia cf. **Lutetiae Parisiorum.**
Lutetiae cf. **Lutetiae Parisiorum.**
Lutetiae Parisior. cf. **Lutetiae Parisiorum.**
Lutetiae Parisiorum Paris (França).
Lutetie Parisiorum cf. **Lutetiae Parisiorum.**
Lutitiae cf. **Lutetiae Parisiorum.**
Lutitiae Parisiorum cf. **Lutetiae Parisiorum.**
Lutotiae cf. **Lutetiae Parisiorum.**
Luxemburgi Luxemburgo (Luxemburgo).
Lycii Lecce (Itália).
Lygduni cf. **Lugduni.**
Lygdunum cf. **Lugduni.**
Lygnicii cf. **Lignicii.**
Lypsiæ cf. **Lipsiæ.**
Lyptzck cf. **Lipsiæ.**
Lyptzck cf. **Lipsiæ.**
Lyptzk cf. **Lipsiæ.**
Lytetiae cf. **Lutetiae Parisiorum.**

M

Marcobraitæ Marktbreit (Alemanha).
Madridii Madri (Espanha).
Magdaeburgi cf. **Magdeburgi.**
Magdeburgi Magdeburgo (Alemanha).
Magonæ Mahón (Espanha).
Magone cf. **Magonæ.**
Magontiaci cf. **Moguntiae.**
Maguncia cf. **Moguntiae.**

Manhemii Mannheim (Alemanha).
Mannheimii cf. **Manhemii**.
Mannhemii cf. **Manhemii**.
Mantuae Mântua (Itália).
Mantuae Carpentanae cf. **Madridii**.
Mantuae Carpentanorum cf. **Madridii**.
Mantue cf. **Mantuae**.
Marburgi cf. **Marpurgi**.
Marburgi-Cattorum cf. **Marpurgi**.
Marpurgi Marburgo (Alemanha).
Marpurgi Cattorum cf. **Marpurgi**.
Marpurgi Hessorum cf. **Marpurgi**.
Matisconae Mâcon (França).
Matiscone cf. **Matisconae**.
Matriti cf. **Madridii**.
Maximae Biturigum cf. **Biturigibus**.
Mechliniae Mechelen (Bélgica).
Medioburgi Middelburgo (Holanda).
Mediolani Milão (Itália).
Meldis Meaux (França).
Messanae Messina (Itália).
Methymnae a Campo Medina del Campo (Espanha).
Metis Metz (França).
Meuaniae Bevagna (Itália).
Mexicana ciuitate cf. **Mexici**.
Mexici Cidade do México (México).
Micro-Pragae cf. **Pragae**.
Middelburgi cf. **Medioburgi**.
Middelburgi Zelandiae cf. **Medioburgi**.
Mirandulae Mirandola (Itália).
Misena Meissen (Alemanha).
Miseni cf. **Misena**.
Mitauiae Jelgava (Letônia).
Modona cf. **Mutinae**.
Moeno-Francofurtensis cf. **Francofurti ad Moenum**.
Moeno-Francofurti cf. **Francofurti ad Moenum**.
Moguntiaci cf. **Moguntiae**.
Moguntiae Mainz (Alemanha).
Moguntiam cf. **Moguntiae**.
Moguntias cf. **Moguntiae**.
Moguntina cf. **Moguntiae**.
Moguntini cf. **Moguntiae**.
Monacensis cf. **Monachii**.
Monachii Munique (Alemanha).
Monaci cf. **Monachii**.
Monasterii Westphaliae Münster in Westfalen (Alemanha).

Monspeli cf. **Monspessulani**.
Monspessulani Montpellier (França).
Montalbani Montauban (França).
Monteregali Mondovì (Itália).
Montibus Mons (Bélgica).
Montisbelgardi cf. **Montisbeligardi**.
Montisbeligardi Montbéliard (França).
Moronopolis imprensa fictícia. Crê-se que se trate da cidade de Nova York.
Mosquae Moscou (Rússia).
Mulhusae Mühlhausen (Alemanha).
Mutinae Módena (Itália).
Myrtilleti ad Nicurm cf. **Heidelbergae**.

N

Nanceii Nancy (França).
Nao-Pragae cf. **Pragae**.
Napoli Nemetum cf. **Neapoli Casimirianae**.
Neapoli Nápoles (Itália).
Neapoli Casimirianae Neustadt an der Haardt (Alemanha), Neustadt an der
 Weinstrasse (Alemanha).
Neapoli Nemetum cf. **Neapoli Casimirianae**.
Neo-Eboraci cf. **Noui-Eboraci**.
Neoburgi ad Istrum cf. **Neoburgi Cattorum**.
Neoburgi Cattorum Neuburg an der Donau (Alemanha).
Neomagi cf. **Nouiomagi Batauorum**.
Neostadii cf. **Neapoli Casimirianae**.
Neustadii cf. **Neapoli Casimirianae**.
Neostadii in Palatinatu cf. **Neapoli Casimirianae**.
Neustadii in Palatinatu cf. **Neapoli Casimirianae**.
Neustadii Palatinorum cf. **Neapoli Casimirianae**.
Newporti Newport (Estados Unidos).
Nissae Neisse (Alemanha), Nysa (Polónia).
Noremberge cf. **Norimbergae**.
Noribergae cf. **Norimbergae**.
Norimbergae Nuremberg (Alemanha).
Norimbergensem cf. **Norimbergae**.
Norimbergg cf. **Norimbergae**.
Norinberg cf. **Norimbergae**.
Norinbergae cf. **Norimbergae**.
Northamptoniae Northampton (Inglaterra).
Northusae Nordhausen (Alemanha).
Norunbergae cf. **Norimbergae**.
Noui-Eboraci New York (Estados Unidos).
Noui-Londini New London (Estados Unidos).
Nouiomagi Batauorum Nijmegen (Holanda).
Nouo-Portu Connecticutensium New Haven (Estados Unidos).

Numburgi Naumburg (Alemanha).
Nuremberge cf. **Norimbergae**.
Nurembergensi cf. **Norimbergae**.
Nurembergensis cf. **Norimbergae**.
Nurenbergae cf. **Norimbergae**.
Nurenberge cf. **Norimbergae**.
Nurmberge cf. **Norimbergae**.
Nurnberge cf. **Norimbergae**.

O

Oeniponti Innsbruck (Áustria).
Oerebroae Örebro (Suécia).
Olisipone cf. **Vlysipone**.
Olissipone cf. **Vlysipone**.
Olom. cf. **Olomucii**.
Olomucii Olomouc (República Checa).
Olomuncii in Metropoli Moraviae cf. **Olomucii**.
Olomutii cf. **Olomucii**.
Olsnae Oels (Alemanha), Olesnica (Wrocław, Polónia).
Olsnae Silesiorum cf. **Olsnae**.
Olysipone cf. **Vlysipone**.
Olysippone cf. **Vlysipone**.
Olyssipone cf. **Vlysipone**.
Oppauiae Opava (República Checa).
Oppenheimii Oppenheim (Alemanha).
Oppenheimio cf. **Oppenheimii**.
Oppenhomii cf. **Oppenheimii**.
Orcelis Bastitanorum cf. **Oriolae**.
Oriolae Orihuela (Espanha).
Oriolani cf. **Oriolae**.
Otthinae Odense (Denmark).
Oxon. cf. **Oxoniiis**.
Oxoniae cf. **Oxoniiis**.
Oxonias cf. **Oxoniiis**.
Oxonii cf. **Oxoniiis**.
Oxoniiis Oxford (Inglaterra).
Oxonioe cf. **Oxoniiis**.
Oxonni cf. **Oxoniiis**.

P

Padauii cf. **Patauui**.
Padue cf. **Patauui**.
Palaeopoli Aduaticorum Tongeren (Bélgica).
Palmae Balearis Palma (Espanha).
Panhormi Palermo (Itália).
Panormi cf. **Panhormi**.

Papiae Pavia (Itália).
Papie cf. **Papiae**.
Parhisi cf. **Lutetiae Parisiorum**.
Parhisiis cf. **Lutetiae Parisiorum**.
Parisii cf. **Lutetiae Parisiorum**.
Parisiis cf. **Lutetiae Parisiorum**.
Parisis cf. **Lutetiae Parisiorum**.
Parisius cf. **Lutetiae Parisiorum**.
Parissius cf. **Lutetiae Parisiorum**.
Parmae Parma (Itália).
Parrhisi cf. **Lutetiae Parisiorum**.
Parrhisiis cf. **Lutetiae Parisiorum**.
Parrhisio cf. **Lutetiae Parisiorum**.
Parrhisios cf. **Lutetiae Parisiorum**.
Parrhysiis cf. **Lutetiae Parisiorum**.
Parrisiis cf. **Lutetiae Parisiorum**.
Patauie cf. **Patauii**.
Patauensi cf. **Patauii**.
Pataui cf. **Patauii**.
Patauii Pádua (Itália), Passau (Alemanha).
Perthensi Perth (Escócia).
Perusiae Perúgia (Itália).
Perusie cf. **Perusiae**.
Pestini Pest (Hungria).
Petropoli São Petersburgo (Rússia).
Petropolitanae cf. **Petropoli**.
Philadelphiae Filadélfia (Estados Unidos). Também usado como imprensa fictícia.
Phorcae Pforzheim (Alemanha).
Phorce cf. **Phorcae**.
Pictauui Poitiers (França).
Pictauis cf. **Pictauui**.
Pintiae Valladolid (Espanha).
Pisauri Pésaro (Itália).
Piscenis Pézenas (França).
Pisis Pisa (Itália).
Pistorii Pistoia (Itália).
Placentiae Piacenza (Itália).
Plauiae Plauen (Alemanha).
Ploenae Plön (Alemanha).
Pons-ad-Monticulum cf. **Ponti-Mussi**.
Ponti-Mussi Pont-à-Mousson (França).
Portucale Porto (Portugal).
Posnaniae Posen (Alemanha), Poznan (Polónia).
Posonii Bratislava (Eslováquia).
Pragae Praga (República Checa).
Pragae Bohemorum cf. **Pragae**.

Pragae Veteris cf. **Pragae**.
Pragensis cf. **Pragae**.
Prostanannae Prostějov (República Tcheca).
Prouidentiae Providence (Estados Unidos).

Q

Quedlinburgi Quedlinburg (Alemanha).
Quedlimburgi cf. **Quedlinburgi**.
Quinque-Ecclesiis Pécs (Hungria).

R

Ratisbonae Regensburg (Alemanha).
Ratisponae cf. **Ratisbonae**.
Rauenspurgi Ravensburg (Alemanha).
Reatae Rieti (Itália).
Reate cf. **Reatae**.
Regii Reggio Emilia (Itália).
Regii Calabriae Reggio di Calabria (Itália).
Regio Iulio cf. **Regii Calabriae**.
Regiomonti Borussiae Königsberg (Alemanha), Caliningrado (Rússia).
Regiomonti Borussorum cf. **Regiomonti Borussiae**.
Rhegii Lingobardiae cf. **Regii**.
Rhemis cf. **Durocortori**.
Rignauiae Rheinau (Suíça).
Rintelii Rinteln (Alemanha).
Ripae Riva (Itália).
Romae Roma (Itália).
Roschildia Roskilde (Dinamarca).
Rostoch. cf. **Rostochii**.
Rostochi cf. **Rostochii**.
Rostochii Rostock (Alemanha).
Roteraedami cf. **Roterodami**.
Roterod. cf. **Roterodami**.
Roterodami Roterdã (Holanda).
Rothomagi cf. **Rotomagi**.
Rotomagi Rouen (França).
Rotterdami cf. **Roterodami**.
Rotterodami cf. **Roterodami**.
Rudolstadii Rudolstadt (Alemanha).
Rupellae La Rochelle (França).

S

Sabionettae Sabbioneta (Itália).
Sagani Silesiorum Sagan (Alemanha), Zagań (Polônia).
Salamanticae cf. **Salmanticae**.
Salingiaci Solingen (Alemanha).

Salisburgi Salzburgo (Áustria).
Salmanticae Salamanca (Espanha).
Salmanticon. cf. **Salmanticae**.
Salmaticen. cf. **Salmanticae**.
Salmurii Saumur (França).
Samoscii Zamosc (Polónia).
Sanctum Vbiorum Agrippinam cf. **Coloniae Agrippinae**.
Sandomiriae Sandomierz (Polónia).
Sangalli Saint Gall (Suíça).
Scafusii cf. **Scaphusii**.
Scandiano Scandiano (Itália).
Scaphusii Schaffhausen (Suíça).
Scarae Skara (Suécia).
Schola Buriensi Bury St. Edmunds (Inglaterra).
Sedani Sedan (França).
Sedini cf. **Stetini**.
Selenoburgi cf. **Luneburgi**.
Selestadii Sélestat (França).
Sempronensis cf. **Sopronii**.
Sempronii cf. **Sopronii**.
Senis Siena (Itália).
Senonis Sens (França).
Seruestae Zerst (Alemanha).
Sigenae Nassouiorum Siegen (Alemanha).
Silberdinae cf. **Argentorati**.
Slesuici Schleswig (Alemanha).
Smalchaldiae Schmalkalden (Alemanha).
Sopronii Sopron (Hungria).
Sorae Sorø (Dinamarca), Zary (Polónia).
Spirae Speyer (Alemanha).
Spirae Nemetum cf. **Spirae**.
Spire cf. **Spirae**.
Spiriae cf. **Spirae**.
Stadae Stade (Alemanha).
Stetini Stettin (Alemanha), Szczecin (Polónia).
Stocholmiae cf. **Holmiae**.
Stockholmae cf. **Holmiae**.
Stockholmiae cf. **Holmiae**.
Straubingae Straubing (Alemanha).
Strengnesiae Strängnäs (Suécia).
Strengnesii cf. **Strengnesiae**.
Stutgardiae Stuttgart (Alemanha).
Stutgardiae cf. **Stutgardiae**.
Suabinofurthii cf. **Sueuofurthii**.
Sueuofurthii Schweinfurt (Alemanha).
Suidnicii Schweidnitz (Alemanha), Swidnica (Polónia).

Suollae Zwolle (Holanda).
Suollis cf. **Suollae**.
Swineuordiae cf. **Sueuofurthii**.
Swinfurthi cf. **Sueuofurthii**.
Syluae-Ducis 's-Hertogenbosch (Holanda).

T

Tardonae cf. **Dertonae**.
Tarracone Tarragona (Espanha).
Tartonae cf. **Dertonae**.
Taruisii Treviso (Itália).
Taurini Turin (Itália).
Tenochtitlani cf. **Mexici**.
Terdunae cf. **Dertonae**.
Tergesti Trieste (Itália).
Tergi cf. **Goudae**.
Terracone cf. **Tarracone**.
Tertonae cf. **Dertonae**.
Teruisii cf. **Taruisii**.
Themistitlani cf. **Mexici**.
Therdonae cf. **Dertonae**.
Thorunii Torun (Polónia).
Tiburi Tivoli (Itália).
Ticini cf. **Papiae**.
Tiguri Zurique (Suíça).
Tironen. cf. **Tironensis**.
Tironensis Thiron-Gardais (França).
Toleti Toledo (Espanha).
Tolosae Tectosagum Toulouse (França).
Torgae Torgau (Alemanha).
Tornaci cf. **Tornaci Neruiorum**.
Tornaci Neruiorum Tournai (Bélgica).
Traiect. Batau. cf. **Traiecti ad Rhenum**.
Traiecti ad Mosam Maastricht (Holanda).
Traiecti ad Rhenum Utrecht (Holanda).
Traiecti ad Viadrum cf. **Francofurti ad Oderam**.
Traiecti Batauorum cf. **Traiecti ad Rhenum**.
Traiecti cis Viadrum cf. **Francofurti ad Oderam**.
Traiecti Sueuorum cf. **Sueuofurthii**.
Transyluaniae Corona cf. **Coronae Transyluaniae**.
Tremoniae Dortmund (Alemanha).
Trecis Troyes (França).
Tricassibus Troyes (França).
Tridenti Trento (Itália).
Tridini Trino (Itália).
Tubingae Tübingen (Alemanha).

Tubingae Sueviae cf. **Tubingae**.
Tubingae Sueuorum cf. **Tubingae**.
Tulli Toul (França).
Turiasonae Tarazona de Aragón (Espanha).
Turici cf. **Tiguri**.
Turici Heluetiorum cf. **Tiguri**.
Turnoni Tournon (França).
Tusculani Toscolano (Itália).
Tyrnauiae Trnava (Eslováquia).
Tyrnaue cf. **Tyrnauiae**.

V

Valentiae Valence (França).
Valentiae Edetanorum Valência (Espanha).
Valentie cf. **Valentiae**.
Vallesoleti cf. **Pintiae**.
Varadini Oradea (Romênia).
Varsauiae cf. **Varsouiae**.
Varsouiae Varsóvia (Polônia).
Venciae Vence (França).
Vencie cf. **Venciae**.
Veneciis cf. **Venetiis**.
Venet. cf. **Venetiis**.
Veneti cf. **Venetiis**.
Venetiae cf. **Venetiis**.
Venetiarum urbe cf. **Venetiis**.
Venetiis Veneza (Itália).
Venetio cf. **Venetiis**.
Venetis cf. **Venetiis**.
Venetiss cf. **Venetiis**.
Venetius cf. **Venetiis**.
Venettis cf. **Venetiis**.
Venetum cf. **Venetiis**.
Vercellis Vercelli (Itália).
Veronae Verona (Itália).
Vesaliae Wesel (Alemanha).
Vesontione Besançon (França).
Vetero-Pragae cf. **Pragae**.
Vetero-Pragae in Aula-Regia cf. **Pragae**.
Vicentiae Vicenza (Itália).
Vicentie cf. **Vicentiae**.
Viennae Vienne (França).
Viennae Austriae cf. **Vindobonae**.
Viennae Pamionae cf. **Vindobonae**.
Viennae Pannoniae cf. **Vindobonae**.
Vienne cf. **Viennae**.

Vigorniae Worcester (Inglaterra).
Vilnae Vilna (Polônia), Vilnius (Lituânia).
Vinariae Weimar (Alemanha).
Vincentiae cf. **Vicentiae**.
Vindobonae Viena (Áustria).
Vinegia cf. **Venetiis**.
Vinnae Pannoniae cf. **Vindobonae**.
Vitaebergae cf. **Vitebergae**.
Vitebergae Wittenberg (Alemanha).
Vitembergae cf. **Vitebergae**.
Vitembergae apud Saxones cf. **Vitebergae**.
Vitembergae Saxonum cf. **Vitebergae**.
Viterbii Viterbo (Itália).
Vitermbergae in Saxonibus cf. **Vitebergae**.
Vittebergae in Saxon. cf. **Vitebergae**.
Vittembergae cf. **Vitebergae**.
Vlmae Ulm (Alemanha).
Vlmae Sueuorum cf. **Vlmae**.
Vltraiecti cf. **Traiecti ad Rhenum**.
Vlysipone Lisboa (Portugal).
Vlyssipone cf. **Vlyssipone**.
Vppsalae cf. **Vpsaliae**.
Vpsaliae Uppsala (Suécia).
Vratislaviae Breslau (Alemanha), Wrocław (Polônia).
Vrbini Urbino (Itália).
Vrsellis Oberursel (Alemanha).
Vtini Udine (Itália).
Vtopiae imprensa fictícia. Sua atual localização pode variar: Jena, Nuremberg, Sélestat (Schlettstadt) e Estrasburgo.

W

Weissenfelsae cf. **Leucopetrae**.
Weissenfelsiae cf. **Leucopetrae**.
Wesaliae Oberwesel (Alemanha).
Westmonasterii Westminster (Inglaterra).
Westphaliae cf. **Monasterii Westphaliae**.
Wetzlariae Wetzlar (Alemanha).
Wigorniae Massachusetensi Worcester (Estados Unidos).
Wilmingtoni cf. **Wilmingtonii**.
Wilmingtonii Wilmington (Estados Unidos).
Wirzburgi cf. **Herbipoli**.
Wirceburgi cf. **Herbipoli**.
Wirzeburgi cf. **Herbipoli**.
Wisingsburgi Visingsö (Suécia).
Witebergae cf. **Vitebergae**.
Witenbergae cf. **Vitebergae**.

Wittebergae cf. **Vitebergae**.
Wittembergae cf. **Vitebergae**.
Wittenbergae cf. **Vitebergae**.
Wittombergae cf. **Vitebergae**.
Wolfenbittelae cf. **Guelpherbyti**.
Wolfenbitteli cf. **Guelpherbyti**.
Wolferbyti cf. **Guelpherbyti**.
Wolffembitteli cf. **Guelpherbyti**.
Wolffenbittelae cf. **Guelpherbyti**.
Wolffenbüttelae cf. **Guelpherbyti**.
Wolffenbüttelii cf. **Guelpherbyti**.
Wolpherbyttani cf. **Guelpherbyti**.
Wormatiae Worms (Alemanha).
Wratislaviae cf. **Vratislaviae**.

Z

Zaganae cf. **Sagani Silesiorum**.
Zagrabiae Zagreb (Croácia).
Zulichouiae Sulechów (Polónia).
Zutphaniae Zutphen (Holanda).
Zwollae Zwolle (Holanda).